

Gutun honen bidez zuzentzen gatzazkizu, Kepa Arkauz Zubillaga preso arrasatearrari azken hiru hilabeteotan ezarri zaion bakartze erregimenaren harira. Gure ustez neurri horrek larriki urratzen ditu preso arrasatearraren giza eskubideak, eta berehala egoera honekin, Keparen bakartze erregimenarekin amaitzea eskatzen dugu.

2014ko ekainaren 6tik dago Kepa Arkauz Zubillaga Villepinte espetxean bakartuta, Iñaki Dominguez euskal preso Frantziar lurretatik kanporatu eta espainiarren eskutan utzi zenez geroztik.

Gogora ekarri nahiko genuke pertsona honi legez dagokiola, dagoen espetxean dagoela, baldintza duinetan bizitzea. Halaber, azpimarratu gura dugu Kepa Arkauz Arrasatetik 911 kilometrotara dagoela espetxeratuta, legeak esaten duenaren kontra. Dispersio politika hau euskal preso politikoak eta beraien senideak are gehiago zigortzeko neurri gehigarri bat dela ulertzen dugu.

Kepa Arkauz Zubillagaren kasuan, dispersioari gehitu zaizkio beste neurri berezi batzuk, espetxe barruan berez zailak diren bizi baldintzak are gehiago gogortzeko: Alde batetik, bisitak familiarterko zuzenetara ditu mugatuta, beste kideek aspaldian jasotzen dituztenean familiako beste kide batzuen eta lagunuen bisitak. Ez dugu ulertzen zergatik Keparekin egiten den horrelako ezberdintasuna eta onartezina da, aldi berean, senideei honek guztiak eragiten dien sufrimendua.

Aurrekari horiek jadanik oso kezagarriak izanik, gutun hau sinatzen dugunon artean alarma piztu duena izan da azken hiru hilabeteetan Kepa Arkauzi ezarri zaion bakartze erregimena. Izan ere, kontsideratzen dugu bakartze egoera horrek larriki urratzen duela Kepak espetxealdia baldintza duinetan betetzeko duen oinarritzko eskubidea.

Kepa Arkauzen kasua bereziki larria iruditzen zaigu, aurrez aipatu ditugun neurriek egoera larri batera eraman dutelako eta egoera horrek, hain zuzen, bultzatu duelako bere burua situazio estremo batean jartzera, berez errespetatu beharko litzaizkiokeen baldintza batzuk eskatzeko.

Hau guztia esanik, berriz ere azpimarratu nahi genuke gertakizun hauek gugan sortu duten kezka larria. Halaber, eskatzen dizugu gizalegez jokatzeko eta eta zure esku dagoena egitea dispersio politikarekin amaitzeko eta bereziki Kepa Arkauz Zubillagaren bakartze egoerarekin berehala amaitzeko.

Arrasaten, 2014ko irailaren 26an.

Madame,

On s'adresse à Vous à cause du régime d'isolement imposé dans les trois derniers mois au prisonnier mondragonais Kepa Arkauz Zubillaga dont la mesure viole gravement ses droits humains.

Kepa Arkauz Zubillaga se trouve isolé dans le Centre Pénitentiaire de Villepinte depuis le 6 Juin 2014, le jour où le prisonnier vasque Iñaki Dominguez a été expulsé du territoire français.

Nous souhaiterions vous faire rappeler que Kepa Arkauz a le droit de vivre dans des conditions dignes indépendamment du centre pénitentiaire où il est interné. Nous voulons aussi vous faire remarquer que Kepa Arkauz Zubillaga se trouve en prison à 911 kilomètres d' Arrasate contrairement à ce que la loi établit. Cette politique de dispersion est une autre mesure pour punir encore plus les prisonniers politiques vasques et leurs familles.

Dans le cas de Kepa Arkauz Zubillaga il faut signaler qu' à la dispersion imposée on lui a ajouté d'autres mesures spéciales, pour aggraver davantage les dures conditions qu'on vit en prison: les visites sont restreintes aux familiers directs, par contre ses camarades reçoivent des visites des familiers et d'autres personnes. Cette distinction appliquée à Kepa est inacceptable ainsi que la souffrance créée à ses familiers.

Même si les faits ici décrits soient très graves, ce qui a donné l'alerte entre les signataires de cette lettre a été le régime d'isolement imposé à Kepa Arkauz Zubillaga au cours de ces derniers trois mois. Celui-ci transgresse gravement le droit fondamental de Kepa à respecter dignement la période de prison.

La situation qui souffre Kepa Arkauz est très grave, et il a été obligé à prendre des mesures qui lui ont conduit à une situation très extrême pour avoir demandé des conditions qu'on lui aurait dû avoir appliquées.

Pour tout qu'on a exposé, nous rajoutons notre préoccupation créée par ces événements.

De même, nous sollicitons que vous procédiez avec humanité et que vous fassiez de votre mieux pour terminer avec la politique de dispersion et, spécialement, pour mettre fin au régime d'isolement de Kepa Arkauz Zubillaga.

Arrasate, le 26 septembre 2014.

Madame,

Nos dirigimos a Vd. con motivo del régimen de aislamiento que se le ha impuesto en los últimos tres meses al preso mondragonés Kepa Arkauz Zubillaga, esa medida viola gravemente los derechos humanos de dicho preso.

Kepa Zubillaga Arkauz está aislado en el Centro Penitenciario de Villepinte desde el 6 de Junio del 2014, día en que el preso vasco Iñaki Dominguez fuera expulsado del territorio francés.

Quisiéramos recordar que a Kepa Arkauz le corresponde vivir en unas condiciones dignas, independientemente del centro penitenciario donde esté internado. Asimismo, queremos resaltar que Kepa Arkauz Zubillaga está en prisión a 911 kilómetros de Arrasate, en contra de lo establecido por la ley. Dicha política de dispersión es otra medida para castigar todavía más a los presos políticos vascos y a sus familiares.

En el caso de Kepa Arkauz Zubillaga, a la dispersión impuesta se le han añadido otras medidas especiales, para agravar todavía más las duras condiciones que se viven en prisión: las visitas están restringidas a familiares directos, cuando sus compañeros reciben visitas tanto de familiares como de otras personas. Esta distinción que se está realizando con Kepa es inaceptable, lo mismo que el sufrimiento que se les crea a sus familiares.

Aún siendo muy graves dichos antecedentes, lo que realmente ha agravado el estado de alarma entre los firmantes de esta carta, ha sido el régimen de aislamiento impuesto a Kepa Arkauz Zubillaga en los últimos tres meses. Dicho régimen de aislamiento quebranta gravemente el derecho fundamental de Kepa a cumplir dignamente el periodo de prisión.

La situación que esta padeciendo Kepa Arkauz es gravísima, habiéndose visto obligado a tomar unas medidas que le han llevado a una situación muy extrema, por pedir unas condiciones que de por sí se le deberían haber aplicado.

Por todo lo expuesto, volvemos a recalcar la preocupación creada por dichos acontecimientos entre nosotros. Asimismo, solicitamos que actúe con humanidad y que haga todo lo que esté en su mano para terminar con la política de dispersión y, especialmente, para poner fin al régimen de aislamiento de Kepa Arkauz Zubillaga.